



МОЗ України

Львівська обласна державна адміністрація  
ДЕПАРТАМЕНТ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я  
КОМУНАЛЬНЕ НЕКОМЕРЦІЙНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
ЛЬВІВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ  
«ЛЬВІВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ ЦЕНТР ЕКСТРЕНОЇ МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ та  
МЕДИЦИНИ КАТАСТРОФ»

вул.І.Миколайчука, 9, м.Львів, 79059, тел./факс: (032) 224-90-05, e-mail:lvivemdmk@gmail.com ЄДРПОУ 34167494

18 вересня 2023 р. № 8-10/2077

На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 2023

**ВІДГУК**

**на освітню програму «Переклад (англійська та друга іноземні мови)»  
магістерського (другого) рівня вищої освіти кафедри перекладознавства і  
контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура  
факультету іноземних мов  
Львівського національного університету імені Івана Франка**

У березні 2023 року студенти ОП магістерського рівня кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура забезпечували послідовний і синхронний переклад з англійської мови на українську мову медичних курсів Advanced Cardiac Life Support, ACLS (Розширена серцево-судинна підтримка життя), Pediatric Advanced Life Support, PALS (Розширена підтримка життя у дітей), Trauma Care Management, TCM (Допомога постраждалим при травмі), які проводились інструкторами навчального центру м. Ольденбург Національного товариства Червоного Хреста Німеччини.

Центр мав змогу переконатися у високій кваліфікації студентів, їхній готовності відгукуватися на потреби у період війни та працювати з представниками інших професійних груп в складних і непередбачуваних умовах. Студенти виявили здібності до командної співпраці в умовах певного стресу.

Іноземні та українські фахівці високо оцінили якість наданих послуг з перекладу із доперекладацькою підготовкою включно.

На нашу думку, кафедрі перекладознавства та контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура готує висококваліфікованих перекладачів, зокрема й у галузі медичного перекладу, і сподіваємося на продовження нашої співпраці.

**З повагою,  
В.о. генерального директора**



**Андрій ВАСЬКО**

Вик.: Ярослав БАРАН